



El Programa de Reembolso Para Reemplazar su Césped Continúa y También la Sequía

Más de 70 casas en Watsonville han aprovechado el programa de reembolso para reemplazar su césped, usted puede ser una de ellas. Rebaje el uso de agua reemplazando su césped que consume demasiada agua con un jardín resistente a la sequía y que sea permeable. La ciudad ofrece un reembolso de hasta \$500 a clientes residenciales y hasta \$1,000 para clientes multifamiliares, comerciales, e institucionales. Para programar una visita GRATIS con los expertos de conservación de agua y empezar el proceso para reemplazar su césped llame al 768-3133.

El Estado de California también ofrece un reembolso para reemplazar su césped de hasta \$1.25 por pie cuadrado, lo que combinado con el reembolso de la ciudad, usted podría ser elegible para recibir hasta \$2 por pie cuadrado. Visite la página web del Estado, saveourwaterrebates.com para revisar los términos, las condiciones y la elegibilidad antes de comenzar su proyecto.

La conservación es nuestra nueva forma de vida. El Estado ha extendido el reglamento de la conservación del agua de emergencia y todos tenemos que conservar nuestra valiosa agua.

Recuerde:

- Barra sus banquetas, cocheras o estacionamientos.
- Repare las fugas en los sistemas de fontanería y riego.

- No permita que el agua corra fuera de su propiedad.
- Use una boquilla de cierre en todas las mangueras.
- Siga las restricciones obligatorias de riego de aspersión:
 - Solamente dos días a la semana por 15 minutos antes de las 9 a.m. y después de las 5 p.m.
 - Casas con números impares pueden regar con aspersores **los miércoles y los sábados**.
 - Casas con números par pueden regar con aspersores **los jueves y los domingos**.

Para obtener más información llame a Servicio al Cliente al 768-3133.



¿Necesita Reparar o Renovar su Casa?



El Departamento de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Watsonville provee asistencia a propietarios de viviendas de bajos ingresos que necesitan ayuda en la reparación y/o renovación de sus casas. La asistencia por un tiempo limitado, es en forma de préstamos de cero intereses y diferidos por 30 años, por lo tanto, no se requiere hacer pagos hasta que venda o transfiera su casa.

Las mejoras elegibles incluyen reparaciones/ renovaciones para corregir violaciones de código, reparación/reemplazo de deficiencias de componentes de construcción, correcciones de deficiencias estructurales, y modificaciones para facilitar las necesidades de acceso de las personas discapacitadas. Todo el trabajo y los costos son evaluados caso por caso e incluye la supervisión de la construcción, sin costo adicional. Los fondos de préstamos solo pueden ser utilizados para el trabajo que ha sido aprobado por el Departamento y que no se ha completado antes de solicitar la ayuda.

Para más información sobre el Programa de Rehabilitación de Viviendas, llame al Departamento de Desarrollo Urbano al 768-3099 (Inglés) o al 768-3094 (Español).

Festival de la Fresa de Watsonville



El 22º Festival de la Fresa de Watsonville

6 y 7 de agosto, 2016
10:00 a.m. a 7:00 p.m.
El Centro Histórico de Watsonville
Admisión es GRATIS

El festival cuenta con un carnaval familiar, entretenimiento en vivo, una variedad de deliciosa comida, vendedores de arte y artesanía y amplio estacionamiento. ¡No deje de visitar "Strawberry Lane" y apoyar a las organizaciones locales no lucrativas y, por supuesto, disfrute de deliciosos platillos de fresas!

Noche Nacional Anual de Salir Contra el Crimen

martes, 2 de agosto, 2016
Para más información llame al 763-5678



Instalación de Letreros de No Estacionar Para Barrer las Calles:
Se están instalando letreros de no estacionar a lo largo de varias calles de Watsonville. Proximas calles: Ford St. y Sixth St. Para más información revise la página de Internet www.watsonvilleutilities.org. Si tiene preguntas, llame a Servicio al Cliente al 768-3133.

Directorio de la Ciudad

Policía (Archivos)	768-3370
Alcalde	768-3007
Concilio Municipal	768-3008
Administrador Municipal	768-3010
Biblioteca Principal	768-3400
Parques y Servicios a la Comunidad	768-3240
Permisos	768-3050
Pagos de Facturas (agua)	768-3455
Agua/Basura	768-3133